394D0438

15.7.94 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* N:o L 181/35

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 7 päivänä kesäkuuta 1994,

kolmansien maiden tai maiden osien luokittelussa huomioon otettavista lintuinfluenssaa (avian influenza) ja Newcastlen tautia koskevista perusteista tuoreen siipikarjanlihan tuonnin osalta ja päätöksen 93/342/ETY muuttamisesta

(94/438/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä siipikarjan ja siitosmunien kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 15 päivänä lokakuuta 1990 annetun neuvoston direktiivin 90/539/ETY(1), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/120/EY(2), ja erityisesti sen 22 artiklan 2 ja 3 kohdan,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä tuoreen siipikarjanlihan kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 26 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/494/ETY(3), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/121/EY(4), ja erityisesti sen 10 artiklan 2 ja 3 kohdan,

sekä katsoo, että

komission päätöksessä 93/342/ETY(5), jossa vahvistetaan kolmansien maiden luokittelussa huomioon otettavat lintuinfluenssaa (avian influenza) ja Newcastlen tautia koskevat perusteet elävän siipikarjan, siitosmunien ja tuoreen siipikarjanlihan tuonnin osalta, otetaan huomioon neuvoston direktiiveissä 92/40/ETY(6) ja 92/66/ETY(7) vahvistetut perusteet,

direktiivin 93/121/EY mukaisesti lintuinfluenssaan ja Newcastlen tautiin sovellettavia kansainvälisiä normeja sovelletaan tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa,

tämän vuoksi olisi laadittava uudet perusteet kolmansien maiden luokittelemiseksi lintuinfluenssan ja Newcastlen taudin osalta tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa ja päätös 93/342/ETY olisi muutettava sen soveltamisen rajoittamiseksi elävään siipikarjaan ja siitosmuniin,

on tarpeen määrätä olosuhteet, joissa on mahdollista toteuttaa kolmansien maiden alueellinen luokittelu lintuinfluenssan ja Newcastlen taudin osalta, ja

tässä päätöksessä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tässä päätöksessä tarkoitetaan:

a) 'alueen osalla' kolmannen maan pinta-alaltaan riittävän suurta osaa, joka on maantieteellisesti tai hallinnollisesti hyvin määritelty eläintautitilanne huomioon ottaen;

b) 'hätärokotuksella' yhden tai useamman taudinpesäkkeen ilmaantumisen vuoksi taudin torjuntaan käytettyä rokotusta, joka toteutetaan:

   i) lintuinfluenssaa vastaan käyttäen mitä tahansa sellaisten alatyyppien lintuinfluenssaviruksia sisältävää rokotetta, joiden osalta tunnetaan voimakkaasti patogeenisiä viruksia (alatyypit H5 ja H7 päivänä, jona tämä päätös on tehty);

   ii) Newcastlen tautia vastaan sellaisilla rokotteilla, jotka on valmistettu Newcastlen tautiviruksen alkuviljelmän erästä, jonka patogeenisyys on suurempi kuin lentogeenistenviruskantojen;

c) 'terveyssyistä tapahtuvalla teurastusohjelmalla' päätöksen 93/342/ETY liitteessä C ilmoitettujen toimenpiteiden soveltamista lintuinfluenssan tai Newcastlen taudin pesäkkeiden ilmaantuessa;

d) 'kaupallisella parvella' kaikkia vähintään kaksisataa lintua käsittäviä parvia samoin kuin kaikkia muita parvia, joista lähtöisin olevaa siipikarjanlihaa mahdollisesti tuodaan yhteisöön.

(1) EYVL N:o L 303, 31.10.1990, s. 6
(2) EYVL N:o L 340, 31.12.1993, s. 35
(3) EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 35
(4) EYVL N:o L 340, 31.12.1993, s. 39
(5) EYVL N:o L 137, 8.6.1993, s. 24
(6) EYVL N:o L 167, 22.6.1992, s. 1
(7) EYVL N:o L 260, 5.9.1992, s. 1

2 artikla

Kolmas maa luokitellaan vapaaksi lintuinfluenssasta tai Newcastlen taudista, jos se täyttää seuraavat yleiset perusteet:

a) sillä on siipikarjaparvien asianmukaisen seurannan mahdollistavat yleiset terveydenhuollon rakenteet;

b) sillä on kaikkien siipikarjalajien ja kaikkien vankeudessa pidettyjen lintujen osalta lintuinfluenssan ja Newcastlen taudin, jotka on määriteltävä Maailman eläintautijärjestön koodissa vähintään yhtä tiukasti kuin lintuinfluenssa ja Newcastlen tauti, ilmoitettaviksi taudeiksi tekevä lainsäädäntö kaikissa maissa;

c) se sitoutuu tutkimaan huolellisesti kaikki epäilyt näistä taudeista;

d) se teettää kaikkien epäillyissä tapauksissa löydettyjen lintuinfluenssavirusten tai lintujen paramyksovirusten näytteistä erityislaboratoriotutkimukset;

e) sillä on tutkimusten nopean suorittamisen mahdollistavat laboratoriovalmiudet omissa virallisissa laboratorioissaan tai vastaavat järjestelyt muiden kansallisten laboratorioiden kanssa;

f) sen on lähetettävä komissiolle luettelo näistä laboratorioista sekä kuvaus käytetyistä menetelmistä lintuinfluenssan ja Newcastlen taudin määrittämiseksi ja tunnistamiseksi ja yhteisön asiantuntijoiden on saatava tarkastaa nämä laboratoriot;

g) sen on lähetettävä kaikkien primääritautipesäkkeiden osalta eristettyä virusta yhteisön vertailulaboratorioon Weybridgeen (Addlestone, Yhdistynyt kuningaskunta);

h) sen on annettava jokaisen alueen osalta kaikki primääritautipesäkkeet yhteisölle tiedoksi 24 tunnin kuluessa vahvistuksesta;

i) sen on lähetettävä alueen saman osan seuraavien pesäkkeiden osalta vähintään kerran kuukaudessa tautia koskeva kertomus yhteisölle;

j) jos rokotukset lintuinfluenssaa ja/tai Newcastlen tautia vastaan eivät ole kiellettyjä, sen on valvottava virallisesti näiden rokotteiden kaikkien erien valmistusta, testausta ja jakelua. Tämä edellyttää rekisteröintiä, jota varten toimivaltaisten viranomaisten on tutkittava täydellinen aineisto, jossa on rokotteiden tehokkuutta ja vaarattomuutta koskevia tietoja; tuotujen rokotteiden osalta toimivaltaiset viranomaiset voivat käyttää rokotteen valmistaneen maan toimivaltaisen viranomaisen tarkastamia tietoja, jos tarkastukset on suoritettu kansainvälisesti hyväksyttyjen vaatimusten mukaisesti.

k) sen on ilmoitettava yhteisölle kaikkien lintuinfluenssan tai Newcastlen taudin vastaisten rokotteiden valmistukseen käytettyjen viruskantojen ominaisuudet.

3 artikla

1 Kolmas maa on luokiteltava vapaaksi lintuinfluenssasta, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklassa määrättyjä yleisiä perusteita,

a) jos sen alueella olevan siipikarjan keskuudessa ei ole ollut tämän taudin pesäkkeitä vähintään viimeisen 36 kuukauden aikana

ja

b) jos vähintään viimeisen 12 kuukauden aikana ei ole rokotettu niitä viruksen alatyyppejä vastaan, joiden osalta tunnetaan voimakkaasti patogeenisiä viruksia (yleisesti alatyypit H5 ja H7).

2 Jos taudin torjumiseksi toteutetaan terveydellisistä syistä tapahtuvaa teurastusohjelmaa, edellä 1 kohdan a alakohdassa mainittua 36 kuukauden ajanjaksoa lyhennetään seuraavasti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 kohdan b alakohdan soveltamista:

a) kuudeksi kuukaudeksi, jos ei ole suoritettu hätärokotuksia;

b) 12 kuukaudeksi, jos hätärokotuksia on suoritettu ja jos näiden hätärokotusten virallisesta lopettamisesta on kulunut 12 kuukauden pituinen ajanjakso.

4 artikla

1 Kolmas maa on luokiteltava ensimmäisen kerran vapaaksi Newcastlen taudista, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 2 artiklassa vahvistettujen yleisten perusteiden soveltamista,

a) jos sen alueella olevan siipikarjan keskuudessa ei ole ollut tämän taudin pesäkkeitä vähintään viimeisen 36 kuukauden aikana

ja

b) jos siellä ei ole rokotettu Newcastlen tautia vastaan vähintään 12 kuukauteen sellaisilla rokotteilla, jotka on valmistettu Newcastlen tautiviruksen alkuviljelmän erästä, jonka patogeenisyys on suurempi kuin lentogeenisten viruskantojen.

2 Jos taudin torjumiseksi harjoitetaan terveydellisistä syistä tapahtuvaa teurastusohjelmaa, 1 kohdan a alakohdassa mainittua 36 kuukauden ajanjaksoa lyhennetään seuraavasti, sanotun kuitenkaan rajoittamatta 1 kohdan b alakohdan soveltamista:

a) kuudeksi kuukaudeksi, jos ei ole suoritettu hätärokotuksia;

b) 12 kuukaudeksi, jos hätärokotuksia on suoritettu ja jos tämän hätärokotuksen virallisesta lopettamisesta on kulunut vähintään 12 kuukautta.

3 Poiketen siitä, mitä 1 kohdan a alakohdassa ja 2 kohdan a alakohdassa määrätään, kolmas maa on luokiteltava vapaaksi Newcastlen taudista, jos 1 ja 2 kohdassa vahvistetut

perusteet täyttyvät ainoastaan kaupallisten parvien osalta tai jos se sallii sellaisesta Newcastlen tautiviruksen alkuviljelmän erästä valmistettujen rokotteiden käyttämisen, jonka patogeenisyys on suurempi kuin lentogeenisten viruskantojen.

Tässä tapauksessa kyseinen kolmas maa saa lähettää tuoretta siipikarjanlihaa, jos liitteessä mainitut lisätakeet sisältyvät mukana seuraavaan terveystodistukseen.

5 artikla

Direktiivin 91/494/ETY 10 artiklan 1 kohdan säännöksiä ja tämän päätöksen 3 ja 4 artiklan määräyksiä sovelletaan muun muassa niissä alueen osissa, jotka täyttävät kyseisissä säännöksissä ja määräyksissä vahvistetut perusteet, jos on toimitettu riittävät takeet, jotka koskevat:

— liikkumisen rajoituksia suhteessa alueen toisiin osiin, jotka ovat vapaita lintuinfluenssasta ja/tai Newcastlen taudista,

— serologista tutkimusta, jos se katsotaan tarpeelliseksi,

— muita mahdollisia toimenpiteitä.

6 artikla

Muutetaan päätös 93/342/ETY seuraavasti:

1 Korvataan otsikko seuraavasti:

"Komission päätös, tehty 12 päivänä toukokuuta 1993, kolmansien maiden luokittelussa huomioon otettavista lintuinfluenssaa (avian influenza) ja Newcastlen tautia koskevista perusteista elävän siipikarjan ja siitosmunien tuonnin osalta".

2 Korvataan 1 artiklan f kohta seuraavasti:

"f) 'alueen osalla' kolmannen maan pinta-alaltaan riittävän suurta osaa, joka on maantieteellisesti tai hallinnollisesti hyvin määritelty eläintautitilanne huomioon ottaen".

3 Korvataan 2 artiklan f–i alakohdat seuraavasti:

"f) sen on lähetettävä komissiolle luettelo näistä laboratorioista sekä kuvaus käytetyistä menetelmistä lintuinfluenssan ja Newcastlen taudin määrittämiseksi ja tunnistamiseksi ja yhteisön asiantuntijoiden on saatava tarkastaa nämä laboratoriot;

g) sen on lähetettävä kaikkien primääritautipesäkkeiden osalta eristettyä virusta yhteisön vertailulaboratorioon Weybridgeen (Addlestone, Yhdistynyt kuningaskunta);

h) sen on annettava jokaisen alueen osalta yhteisölle tiedoksi kaikki primääritautipesäkkeet 24 tunnin kuluessa vahvistuksesta;

i) sen on lähetettävä alueen saman osan seuraavien pesäkkeiden osalta vähintään kerran kuukaudessa tautia koskeva kertomus yhteisölle".

4 Poistetaan 4 artiklan 3 kohta.

5 Poistetaan 4 artiklan 4 kohdan toisen alakohdan sanat "tai tuoretta siipikarjanlihaa" ja "tai liitteessä F".

6 Lisätään uusi 4 a artikla seuraavasti:

" *4 a artikla*

Direktiivin 90/539/ETY 22 artiklan 1 kohdan sääntöjä ja tämän päätöksen 3 ja 4 artiklan määräyksiä sovelletaan muun muassa niissä alueen osissa, jotka täyttävät siellä vahvistetut perusteet, jos on toimitettu riittävät takeet, jotka koskevat:

— liikkumisen rajoituksia suhteessa alueen toisiin osiin, jotka ovat vapaita lintuinfluenssasta ja/tai Newcastlen taudista,

— serologista tutkimusta, jos se katsotaan tarpeelliseksi,

— muita mahdollisia toimenpiteitä."

7 Poistetaan liitteet D ja F.

8) Korvataan liite E seuraavasti:

"*LIITE E*

ELÄVÄN SIIPIKARJAN TAI SIITOSMUNIEN TUONTIA KOLMANSISTA MAISTA YHTEISÖÖN KOSKEVAAN TERVEYSTODISTUKSEEN SISÄLLYTETTÄVÄT LISÄTAKEET SOVELLETTAESSA PÄÄTÖKSEN 93/342/ETY 4 ARTIKLAN 4 KOHTAA

Vaikka niiden rokotteiden käyttöä Newcastlen tautia vastaan, jotka eivät täytä päätöksen 93/342/ETY liitteessä B olevan 2 kohdan erityisiä vaatimuksia, ei ole kielletty ..... ssa (*),

— elävä siipikarja (**),

— jalostukseen tarkoitettu siipikarja, josta siitosmunat(**)/untuvikot(**) ovat lähtöisin

a) ei ole rokotettu vähintään 12 kuukauteen tällaisilla rokotteilla

ja

(*) Alkuperämaan nimi.
(**) Tarpeeton viivataan yli.

b) on lähtöisin parvesta, jolle on tehty viimeistään 14 päivää ennen munien lähettämistä tai keräämistä virallisessa laboratoriossa Newcastlen taudin viruksen eristämiskoe viemärisuolen kaavinnalla sattumanvaraisesti vähintään 60 linnusta jokaista parvea kohti otettujen näytteiden perusteella, joissa ei ole todettu sisäiseltä patogeenisyysluvultaan (ICPI) yli 0,4 olevaa lintujen paramyksovirusta

ja

c) ei ole ollut siitosmunien lähettämistä tai keräämistä edeltävän 60 päivän aikana kosketuksissa siipikarjan kanssa, joka ei täytä a ja b alakohdassa mainittuja takeita

ja

d) on ollut eristettynä virallisessa valvonnassa alkuperätilalla vähintään b alakohdassa mainitun 14 päivän ajan,

ja kun on kyseessä untuvikkojen vienti, siitosmunat, joista nämä on haudottu, eivät ole olleet kosketuksissa hautomossa tai kuljetuksen aikana munien tai siipikarjan kanssa, jotka eivät täytä edellä mainittuja takeita.

7 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä heinäkuuta 1994.

8 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 7 päivänä kesäkuuta 1994.

Komission puolesta

René STEICHEN

Komission jäsen

LIITE

TUOREEN SIIPIKARJANLIHAN TUONTIA KOLMANSISTA MAISTA YHTEISÖÖN KOSKEVAAN TERVEYSTODISTUKSEEN SISÄLLYTETTÄVÄT LISÄTAKEET SOVELLETTAESSA PÄÄTÖKSEN 94/438/EY 4 ARTIKLAN 3 KOHTAA

Kaupallinen teurassiipikarjaparvi, josta liha on lähtöisin

a) ei ole rokotettu Newcastlen tautia vastaan sellaisilla rokotteilla, jotka on valmistettu Newcastlen tautiviruksen alkuviljelmän erästä, jonka patogeenisyys on suurempi kuin lentogeenisten viruskantojen,

ja

b) sille on tehty teurastuksen yhteydessä virallisessa laboratoriossa Newcastlen taudin viruksen eristämiskoe viemärisuolen kaavinnalla sattumanvaraisesti vähintään 60 linnusta parvea kohti virallisesti hyväksytyssä laboratoriossa otettujen näytteiden perusteella, joissa ei ole todettu sisäiseltä patogeenisyysluvultaan (ICPI) yli 0,4 olevaa lintujen paramyksovirusta

ja

c) se ei ole ollut teurastusta edeltävän 30 päivän aikana kosketuksissa siipikarjan kanssa, joka ei vastaa a ja b alakohdassa mainittuja takeita.